

al
10 de diciembre de 2010
Español
Original

re el Desarrollo Sostenible

esiones

e 2011

ma provisional*

para el ciclo de aplicación 2010-2011 –

es dedicado a las políticas

ciones de política y med

cación: marco decena

lidades de consumo

me del Secretario

* E/CN

Índice

	<i>Página</i>
I. Introducción	3
A. Mandato	3
B. Valor añadido de un marco decenal de programas sobre consumo y producción sostenibles	4
C. Definición del alcance del marco decenal de programas	5
II. Perfil de un marco decenal	9
A. Principios rectores	9
B. Funciones	9
C. Componentes de un marco decenal de programas	13
III. Examen de la posible estructura institucional de un marco decenal de programas	14
A. Criterios de desempeño	14
B. Evaluación comparativa de los modelos	15
IV. Posibles programas	19
A. Enseñanzas adquiridas y lagunas	20
B. Programas presentados	22
V. El camino a seguir	24
A. Posible forma de un acuerdo en el 19º período de sesiones de la Comisión sobre el	

grupos principales en la esfera del consumo y la producción sostenibles, incluidas las actividades llevadas a cabo en el marco del proceso de Marrakech. De dicho examen pueden extraerse cinco enseñanzas generales. En primer lugar, ya existe a nivel nacional y regional un gran número de iniciativas en materia de consumo y producción sostenibles, aunque a menudo con otros nombres. En segundo lugar, a pesar de sus distintas designaciones o enfoques temáticos, todas las iniciativas comparten algunos rasgos comunes, principalmente el hecho de que persiguen la eliminación de los obstáculos al aprovechamiento de nuevas oportunidades ventajosas para todos. En tercer lugar, las iniciativas más exitosas son las que consisten en alianzas de apoyo recíproco entre los gobiernos, la comunidad internacional, la sociedad civil, las empresas privadas y otros grupos principales. En cuarto lugar, a pesar de algunos éxitos, siguen existiendo barreras considerables que dificultan una mayor difusión y adopción de medidas y logros en materia de consumo y producción sostenibles, barreras que en algunos casos se deben a factores económicos e institucionales, así como a la falta de información y capacidad, y en otros a la aplicación de determinadas políticas. Por último, las iniciativas existentes en materia de consumo y producción sostenibles están fragmentadas por enfoques de carácter sectorial, nacional, ministerial e industrial.

7. De lo anterior se desprenden directamente dos conclusiones en materia de políticas: por un lado, seguirá siendo necesario intervenir activamente con políticas públicas para superar esas barreras, y por otro, se necesita coordinación y coherencia en materia de políticas para superar la fragmentación, la duplicación y la desconexión entre las diversas iniciativas e instrumentos, así como entre dichas iniciativas y las políticas de carácter general. En pocas palabras, las conclusiones son que se necesitan por una parte más programas e iniciativas, y por otra, un marco unificador de programas que pueda reducir la fragmentación y la desconexión.

8. Teniendo en cuenta esas conclusiones en materia de políticas, así como el historial de las decisiones adoptadas por los órganos intergubernamentales, en particular los resultados de anteriores períodos de sesiones de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible, en el presente informe se analiza si el marco decenal de programas generaría valor añadido a las iniciativas actuales o futuras de carácter nacional y regional, y cómo, cuál sería el alcance óptimo y la estructura institucional del marco decenal, la mejor manera de apoyar y movilizar las energías de todo el sistema de las Naciones Unidas y crear sinergias entre ellas, así como las de la sociedad civil, el sector empresarial y otros grupos principales, la mejor manera de promover la coherencia y las alianzas, y qué programas concretos se podrían definir como elementos iniciales o componentes básicos de dicho marco.

B. Valor añadido de un marco decenal de programas sobre consumo y producción sostenibles

9. Ya están en marcha varias iniciativas de consumo y producción sostenibles. Por lo tanto, el valor añadido de un marco decenal de programas debe interpretarse a la luz de cinco criterios, a saber: su capacidad de apoyar, acelerar, crear sinergias, movilizar y legitimar. En primer lugar, un marco decenal bien articulado y coherente podría apoyar iniciativas en curso y otras que pueden estar en preparación. En segundo lugar, dicho marco debe ser capaz de acelerar la difusión y la extensión de esos programas promoviendo el intercambio de conocimientos y experiencias y eliminando las barreras a su adopción. En tercer lugar, el marco decenal debe

promover y mejorar las sinergias entre los programas existentes, así como entre esos programas y otras políticas de carácter general. En cuarto lugar, debe servir para movilizar a todas las entidades del sistema de las Naciones Unidas, así como a los ministerios y organismos gubernamentales, el sector privado, la sociedad civil y otros grupos principales. Por último, un marco decenal de programas puede conferir legitimidad y previsibilidad a las actividades voluntarias actualmente en curso.

10. Es preciso puntualizar varios aspectos desde el principio. En primer lugar, la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible es el único foro intergubernamental que brinda regularmente a los Estados Miembros la oportunidad de compartir experiencias, evaluar riesgos y problemas y tomar decisiones bien fundamentadas basadas en una perspectiva integrada de los objetivos económicos, sociales y ambientales. Dicho foro es importante para resolver las dudas pendientes sobre la mejor forma de fomentar programas de consumo y producción sostenibles que mejoren las prácticas ambientales sin poner en peligro las aspiraciones de desarrollo de los países en desarrollo y los países de economía en transición.

11. En segundo lugar, los programas actuales de consumo y producción sostenibles han alcanzado ya algunos logros, pero también encaran importantes obstáculos en cuanto a su aplicación generalizada y adopción universal. Por ejemplo, el proceso de Marrakech ha demostrado su eficacia como medio provisional de reunir a múltiples instancias interesadas e intercambiar conocimientos e información entre países y regiones, aunque su credibilidad y legitimidad, y por tanto su sostenibilidad, se ven mermadas por tratarse de una iniciativa de carácter voluntario, sin un mecanismo oficial ni respaldo intergubernamental. Muchos otros mecanismos, incluidos los que no han sido designados necesariamente como pertinentes al consumo y la producción sostenibles, como los centros nacionales de producción limpia, las redes de autoridades locales o las redes de investigadores, han producido resultados y aumentado los conocimientos sobre el consumo y la producción sostenibles, pero afrontan dificultades porque los vínculos entre ellos son muy tenues o inexistentes. El marco decenal de programas podría apoyar la puesta en marcha de iniciativas sobre el consumo y la producción sostenibles, facilitando la coherencia y la articulación en materia de objetivos y aplicación y facilitando la transmisión de ideas y el intercambio de buenas prácticas que pueden ser adaptadas a diferentes necesidades y circunstancias nacionales y regionales. El marco decenal de programas podría contribuir a identificar y aprovechar las sinergias entre programas e iniciativas y ayudar a los países a supervisar los progresos hacia sus propias metas y objetivos.

12. En tercer lugar, como se subrayó en el 18º período de sesiones de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible, con frecuencia se produce una falta de coherencia en los instrumentos normativos dirigidos a los mismos sectores y esferas. Uns

esta dicotomía entre los incentivos a la utilización de recursos y las políticas en pro de los pobres.

13. En cuarto lugar, sobrevienen repercusiones significativas a lo largo de las cadenas de suministro a través de sistemas de producción globalizados, por lo cual las medidas nacionales deben complementarse con soluciones mundiales. Sin embargo, las iniciativas en los planos local, nacional, regional deben reflejar los diferentes conjuntos de prioridades que en parte están en función de los distintos niveles de desarrollo social y económico de los países. Un marco decenal de programas flexible serviría de base para formular tales soluciones globales reconociendo al mismo tiempo la soberanía nacional y las prioridades y especificidades de cada país.

14. Por último, la cuestión del consumo y la producción sostenibles es una cuestión intersectorial que requiere cooperación y coordinación entre los ministerios nacionales, concretamente los ministerios de industria, economía, finanzas, recursos naturales, medio ambiente, educación y asuntos sociales, así como entre las entidades internacionales, como los departamentos, organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas, las comisiones regionales y las instituciones financieras internacionales. Sin un marco respaldado al más alto nivel, es probable que las actividades relativas al consumo y la producción sostenibles sigan siendo competencia principalmente de un único ministerio u organismo, sin el beneficio del intercambio de conocimientos, la aplicación generalizada y la implantación en mayor escala de las experiencias exitosas.

C. Definición del alcance del marco decenal de programas

15. Los principales elementos del consumo y la producción sostenibles son bastante sencillos. Como se muestra en el gráfico *infra*, los recursos naturales se utilizan para la producción de bienes y servicios, cuyo consumo da lugar al bienestar humano. Los procesos de producción y consumo también producen materiales de desecho, que se depositan en vertederos. Algunas de las medidas relativas al consumo y la producción sostenibles tienen por objeto reducir el volumen de los recursos naturales necesarios para producir una determinada cantidad de bienes y servicios. Otras están pensadas para lograr una mayor eficiencia en las actividades de producción y consumo gracias a una organización, información y planificación.

El consumo y la producción sosten

19. Uno de los objetivos generales del consumo y la producción sostenibles es educar, concienciar e informar a fin de que se produzcan cambios positivos en los comportamientos y estilos de vida de los consumidores y se promuevan empleos decentes y ecológicos.

20. Entre las medidas específicas para promover el consumo y la producción sostenibles cabe mencionar las siguientes: los incentivos de mercado tales como impuestos ecológicos, sistemas de devolución de depósitos e incentivos financieros para procesos productivos menos contaminantes; los instrumentos normativos, tales como normas de eficiencia para productos que utilizan energía; metas para el uso de materiales, carbono y energía (por ejemplo, políticas públicas de adquisiciones sostenibles y políticas de divulgación de información), así como el etiquetado ecológico, las inversiones en tecnologías limpias y proyectos de investigación pertinentes, en particular en infraestructuras y edificios ecológicos; la promoción de la responsabilidad social y medioambiental de las empresas; los premios de liderazgo; la asistencia técnica; la colaboración para resolver problemas; y nuevos programas de estudios y directrices educativas, así como material informativo para la educación académica y no académica.

21. Algunas oportunidades en relación con el consumo y la producción sostenibles son de carácter inmediato y ventajosas para todos, y pueden aprovecharse mediante un mejor intercambio de información y tecnología, como ocurre con la labor de los centros nacionales de producción limpia. Otras oportunidades están sujetas a plazos de tiempo más largos, y pueden requerir un período inicial de inversión antes de que se generen beneficios. Por último, existe una tercera fase en que los valores subyacentes y las tecnologías se adaptan a las limitaciones de recursos.

22. En referencia al gráfico anterior, una perspectiva de ciclo vital o de sistemas ha sido la base de gran parte de la labor llevada a cabo en los ocho años transcurridos desde la celebración de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible. La perspectiva de ciclo vital fue la base del instrumento cartográfico del proceso de Marrakech para examinar y recopilar una serie de programas que podrían

clasificar los programas que podrían incluirse en el marco decenal de programas, que consiste en un ciclo vital de seis etapas (dispuestas en filas) y seis tipos de instrumentos para promover el consumo y la producción sostenibles (dispuestas en columnas).

II. Perfil de un marco decenal

23. Una vez definido el valor añadido y el posible alcance del marco decenal de programas, en la presente sección se exponen los principios rectores y las funciones aplicables a dicho marco si este ha de apoyar y potenciar las iniciativas nacionales y regionales relativas al consumo y la producción sostenibles, ampliando e intercambiando las prácticas que funcionen y creando conocimientos allí donde no los haya.

A. Principios rectores

24. Aunque está claro que el marco decenal de programas debe tener como base y fundamento todos los principios de Río, algunos de esos principios son dignos de mención por ser especialmente pertinentes:

a) En el principio 8 se pide directamente la adopción de modalidades de producción y consumo sostenibles como condición para alcanzar una mejor calidad de vida para todas las personas.

b) En el principio 7 se afirma que los Estados tienen responsabilidades comunes pero diferenciadas y se reconoce que sus diferentes niveles de industrialización, ingresos, consumo y producción afectan en distinta medida a los recursos medioambientales. En ese principio también se reconoce que existen diferencias de capacidad que condicionan el alcance de la acción nacional y del apoyo internacional.

c) El principio según el cual el que contamina paga (principio 16) hace hincapié en las responsabilidades de quienes causan daños al medio ambiente y a la salud humana, mientras que el principio de precaución (principio 15) subraya la importancia de evitar daños graves e irreversibles, ya sea directamente a la vida humana o a los sistemas que sustentan la vida en el planeta.

contribución nocturna, es d(c3)-7ra

conocimientos, el establecimiento de redes y la colaboración; facilitar la planificación estratégica y las inversiones en instituciones e infraestructuras para apoyar el consumo y la producción sostenibles; movilizar recursos en apoyo del consumo y la producción sostenibles, inclusive recursos del sector privado, por ejemplo mediante la integración de la responsabilidad social y medioambiental de las empresas; facilitar el acceso a la asistencia técnica y concienciar a las personas mediante la educación y la movilización de la sociedad civil.

26. **Establecimiento de objetivos compartidos.** Un firme respaldo y compromiso político avalado por una visión compartida ha demostrado ser fundamental en otros procesos intergubernamentales, como los Objetivos de Desarrollo del Milenio, la Alianza Mundial para el Fomento de la Vacunación y la Inmunización y el Enfoque Estratégico para la Gestión de los Productos Químicos a Nivel Internacional. El acuerdo sobre un marco decenal de programas podría centrar la atención mundial en objetivos comunes que reflejen las diferentes prioridades y circunstancias a nivel nacional y regional.

27. **Intercambio de conocimientos.** Naturalmente, todo marco global que funcione de manera satisfactoria debe facilitar el intercambio de conocimientos, el establecimiento de redes y la colaboración para consolidar y ampliar las comunidades de quienes trabajan en la esfera del consumo y la producción sostenibles, sirviendo como medio fundamental de interconexión de dichas

de la producción mundial, y que, junto con el Consejo Empresarial Mundial para el Desarrollo Sostenible, está tratando de reducir la huella de carbono que genera el sector. El marco decenal de programas debería ser lo suficientemente flexible para apoyar y llevar adelante estas iniciativas³, así como las de las comunidades y las autoridades locales. El Grupo Consultivo también ofrece un buen modelo de financiación de las actividades de investigación y aplicación, pues recibe contribuciones del Banco Mundial, los bancos de desarrollo y los organismos de desarrollo. El Enfoque Estratégico para la Gestión de los Productos Químicos a Nivel Internacional presta apoyo a actividades de facilitación por medio del programa de inicio rápido, y los vínculos entre las redes regionales y mundiales brindan un marco sólido para apoyar a los gobiernos y obtener acceso a conocimientos y competencias especializadas en todos los sectores.

35. **Concienciación, educación y movilización de la sociedad civil.** Por último, un marco decenal de programas efectivo desempeñaría una función crítica de concienciación, educación y movilización de la sociedad civil. En condiciones ideales, el marco decenal de programas elevaría el grado de visibilidad del consumo y la producción sostenibles como objetivo para la comunidad internacional y todas las partes interesadas, incluso mediante la facilitación de campañas públicas y privadas de alcance mundial para lograr objetivos y metas específicos de consumo y producción sostenibles. Para ello se podría buscar apoyo adicional de los grupos principales (que incluyen los sectores comercial e industrial) y otras instancias de la sociedad civil, utilizando herramientas y canales innovadores. Los Objetivos de Desarrollo del Milenio ofrecen un modelo válido para el establecimiento de objetivos y tal vez proceda permitir que todas las instancias busquen su propia vía para alcanzar esos objetivos. Para evitar la duplicación de tareas también es primordial proporcionar una plataforma para los educadores dentro de cada región y entre diversas regiones a fin de que puedan intercambiarse materiales didácticos y otros recursos para la enseñanza de ciencias y cuestiones de sostenibilidad a todos los niveles. También se debería prestar apoyo a grupos locales y nacionales dedicados a popularizar cambios de comportamiento, valores y estilos de vida sostenibles.

36. La Alianza para la Educación e Investigación sobre Vida Responsable es un ejemplo de esa colaboración: incluye a educadores e investigadores de más de 100 instituciones en más de 40 países. La Alianza tiene como objetivo promover la educación para una vida responsable centrándose en la ciudadanía del consumidor, la educación para el consumo sostenible, la innovación social y los estilos de vida sostenibles.

C. Componentes de un marco decenal de programas

37. Para potenciar al máximo la capacidad de desempeñar todas esas funciones, el marco decenal de programas tendría dos componentes generales: los arreglos institucionales para el marco y un conjunto de programas que podrían facilitar la aplicación de sus metas y objetivos convenidos. En las secciones siguientes se describen los posibles arreglos institucionales.

³ Véase

http://dev.wbcsdcement.imsplc.com/index.php?option=com_content&task=view&id=55&Itemid=116.

III. Examen de la posible estructura institucional de un marco decenal de programas

38. Durante el 18° período de sesiones de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible, algunos Estados Miembros propusieron varios modelos, entre ellos el Enfoque Estratégico para la Gestión de los Productos Químicos a Nivel Internacional y el proceso de Marrakech, como posibles arreglos institucionales sobre los que diseñar el marco decenal de programas. Además de estos dos modelos, se examinaron otros cuatro modelos de cooperación y colaboración internacional con muy diversos participantes e instancias pertinentes, a fin de orientar a los Estados Miembros en sus deliberaciones.

A. Criterios de desempeño

39. Se examinaron seis modelos con arreglo a nueve criterios de desempeño para juzgar su pertinencia para el marco decenal de programas. Los modelos examinados fueron el proceso de Marrakech sobre el consumo y la producción sostenibles, el Enfoque Estratégico para la Gestión de los Productos Químicos a Nivel Internacional, los mecanismos de coordinación interinstitucional M/TT1Ue8nasso d(A. Tw 0 -1.198 TD[Estado

reproducción de las buenas prácticas en curso, así como la generación de prácticas nuevas e innovadoras;

h) Los incentivos al mejoramiento continuo, capaces de motivar y apoyar a todas las partes interesadas;

i) La movilización de recursos y la acción, y la contribución a la movilización de recursos técnicos y financieros más allá de lo que las iniciativas y los programas individuales podrían lograr por sí solos.

B. Evaluación comparativa de los modelos

41. En la presente sección se hace una evaluación para determinar si se puede esperar que los distintos modelos cumplan las funciones deseadas del marco decenal de programas (y en qué medida) y cuán efectivos resultan en comparación con los criterios de desempeño descritos anteriormente⁴. A pesar de que los seis modelos examinados abordan temas diferentes, y sólo el proceso de Marrakech se ha establecido específicamente para alcanzar objetivos relacionados con el consumo y la producción sostenibles, los modelos han sido seleccionados porque todos responden a un problema mundial que no puede abordar ningún país por sí solo y que requiere la cooperación mundial y la participación de muy diversas instancias para hacerle frente de manera eficaz, y porque generan confianza entre los órganos intergubernamentales.

42. En su forma actual, ninguno de los modelos por sí solo podría realizar todas las funciones descritas anteriormente y satisfacer adecuadamente todos los criterios de desempeño. Sin embargo, todos ellos tienen algo que ofrecer. Los modelos se encuentran en niveles diferentes de desarrollo: algunos están en funcionamiento desde hace sólo cuatro años y otros llevan cuatro decenios de actividad; algunos guardan relación directa con esferas que se

formalizado acuerdos de gestión que incluyen a representantes de las principales instancias participantes. Tanto la Alianza Mundial como el Grupo Consultivo tienen importantes responsabilidades fiduciarias y la relación entre los asociados clave se refleja en acuerdos jurídicos. Los modelos de ONU-Agua, ONU-Energía y ONU-Océanos no tienen un mecanismo de gobernanza formal o se limitan a la representación de los organismos de las Naciones Unidas. El proceso de Marrakech tiene un comité consultivo de carácter oficioso que representa a las regiones y los grupos principales.

44. **Enfoque global para una visión y unos objetivos comunes.** Todos los modelos tienen metas u objetivos que indican a los participantes en qué aspectos deben centrar su atención. En el caso de los Objetivos de Desarrollo del Milenio y el modelo interinstitucional de las Naciones Unidas, las metas y objetivos fueron dictados en decisiones intergubernamentales. En el caso del Enfoque Estratégico, el Grupo Consultivo y la Alianza Mundial, fueron negociados en el proceso de establecimiento del modelo. Las modalidades de seguimiento, evaluación y examen más sólidas son las establecidas entre las dos asociaciones con mayor enfoque y responsabilidad fiduciaria, a saber, la Alianza Mundial y el Grupo Consultivo. Los Objetivos de Desarrollo del Milenio se supervisan en un proceso dirigido por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, que presenta cada año información actualizada sobre los progresos realizados, así como un informe anual a la Asamblea General. Los Objetivos de Desarrollo del Milenio, que gozan de adhesión universal al más alto nivel, han ayudado a movilizar a la comunidad internacional, la sociedad civil y el sector empresarial. El importante componente de seguimiento del modelo depende de los presupuestos gubernamentales y del apoyo de los donantes para lograr progresos medibles en la consecución de los objetivos.

45. **Base científica e interfaz de políticas.** El Grupo Consultivo, por tratarse de una asociación de organizaciones de investigación, tiene una sólida base científica, y ha establecido mecanismos efectivos para distribuir sus productos a través de sus asociados nacionales, servicios de extensión agrícola, servicios de radio y televisión, y otros medios de comunicación. En el modelo interinstitucional, la base científica y de políticas reside principalmente en los organismos participantes, aunque también difunden información por conducto de plataformas específicas. En el caso del proceso de Marrakech y del Enfoque Estratégico, los modelos se utilizan para determinar las cuestiones científicas, técnicas y socioeconómicas y darles respuesta, mientras que para la difusión de información se utilizan las estructuras establecidas a nivel mundial, regional y nacional como parte de esos modelos. ONU-Océanos se basa en la competencia básica de los organismos de las Naciones Unidas para aplicar sus conocimientos científicos y de políticas a cuestiones específicas. El Enfoque Estratégico también se basa en los conocimientos difundidos por los organismos, el sector privado y las universidades.

46. **Apoyo a iniciativas nacionales y regionales.** El Grupo Consultivo ha desempeñado un papel fundamental en el fomento de la capacidad de los centros nacionales de investigación agrícola, inicialmente como mentor y luego como asociado, para poder ejecutar programas y realizar tareas de investigación a nivel nacional. La presencia de dichos centros en los países en desarrollo ha sido muy valiosa a ese respecto. La ventaja del modelo interinstitucional de las Naciones Unidas es que permite la coordinación de la distribución de productos entre los organismos participantes, aunque está claro que esto aun se puede mejorar considerablemente. El modelo interinstitucional de las Naciones Unidas moviliza en

clásico de cómo el establecimiento de un número limitado de metas y objetivos en base a un amplio consenso puede atraer competencias y compromisos de diversos organismos y grupos principales, incluido el sector empresarial.

48. **Mobilización eficaz y coherente del sistema de las Naciones Unidas.** La medida en que los modelos son eficaces a la hora de movilizar a las entidades del sistema de las Naciones Unidas y aumentar la coherencia entre sus acciones depende del grado de participación oficial y rendición de cuentas de los organismos. Cuando dicha participación y rendición de cuentas son de carácter voluntario, se observa un menor grado de participación activa y de coherencia. Cuando existe un acuerdo jurídico o respaldo oficial, se observa una mayor eficacia. En el caso de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, cada organismo integra los objetivos en sus programas y estructuras de planificación. Podría adoptarse un enfoque similar en el marco decenal de programas, de forma que los principios y objetivos del consumo y la producción sostenibles se incluyan en los programas de trabajo de los organismos. En el Enfoque Estratégico, la coordinación y la coherencia se logran principalmente por medio del Programa Interinstitucional de Gestión Racional de los Productos Químicos, en el que participan organismos clave competentes en la gestión de los productos químicos. ONU-Agua ejecuta su mandato por conducto de grupos de trabajo de duración definida que se basan en la experiencia de determinados organismos de las Naciones Unidas y otros asociados, y que ofrecen una plataforma de coordinación entre organismos. ONU-Océanos ha aumentado su rendición de cuentas trabajando con una “secretaría compartida”, cuyas funciones se dividen entre las organizaciones participantes según sus ámbitos de competencia.

49. **Flexibilidad.** En el Enfoque Estratégico, el plan de acción mundial refleja las necesidades y las prioridades de gestión de los productos químicos de todos los países, no sólo de los países en desarrollo: algunas de esas necesidades y prioridades son nacionales, otras son de carácter regional o global. La Alianza Mundial y el Enfoqueducga

los incentivos al mejoramiento a nivel de países consisten en poner fondos a disposición de los interesados que han reconocido oficialmente el Enfoque Estratégico. Otros incentivos provienen de la capacidad de movilizar recursos mediante la colaboración estructurada en proyectos e iniciativas. El proceso de Marrakech también ha prestado apoyo financiero y técnico para fomentar más medidas en relación con el consumo y la producción sostenibles. Sin embargo, no existe apoyo a largo plazo, y por tanto, la continuidad del programa es poco previsible. Dado que el consumo y la producción sostenibles constituyen un concepto amplio y que todavía queda mucho por aprender sobre la mejor manera de fomentar cambios en las modalidades de consumo y producción, el incentivo al mejoramiento continuo es muy importante para el marco decenal de programas.

52. **Movilización de recursos y acción.** Tanto en la Alianza Mundial como en el Grupo Consultivo, el vínculo entre la financiación segura y previsible, la efectividad y el alto grado de participación y compromiso de los interesados es evidente. La Alianza Mundial dispone de un mecanismo de financiación innovador. Utiliza los compromisos de ayuda jurídicamente vinculantes contraídos por los países donantes para períodos de 10 a 20 años como garantía para tomar préstamos en los mercados de capitales, recaudando fondos que pueden desembolsarse para potenciar las actividades iniciales del programa. El Fondo para la Consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio se estableció para ayudar a los gobiernos nacionales, las autoridades locales y la sociedad civil en sus esfuerzos por alcanzar los Objetivos. Los Objetivos pueden atraer recursos del sector privado y de los ciudadanos si se establecen objetivos específicos y se invita a todos a contribuir. Tanto el Enfoque Estratégico como ONU-Agua disponen de fondos establecidos para prestar asistencia a las actividades. El programa de inicio rápido del Enfoque Estratégico proporciona fondos limitados para facilitar la actividad inicial en las cinco esferas prioritarias previamente convenidas. El Enfoque Estratégico también ha movilizado fondos de los donantes para iniciativas concretas. El proceso de Marrakech también ha recibido contribuciones de los donantes en apoyo de sus actividades, en particular, aunque no exclusivamente, para la labor de sus grupos de trabajo y la organización de reuniones de expertos a nivel nacional, regional e internacional.

IV. Posibles programas

53. A pesar de los progresos realizados para comprender cómo desvincular el crecimiento económico de un impacto ambiental y social negativo, se necesita aprender y experimentar de manera más concertada. Por ejemplo, se sabe poco sobre la combinación y la secuencia de políticas y herramientas que se necesitan para alcanzar objetivos relacionados con el consumo y la producción sostenibles. Aun cuando las políticas son conocidas, puede haber dificultades en su aplicación. Es necesario llegar a saber por qué no se han aprovechado aún tantas oportunidades que se anunciaban como “ventajosas para todos”. Si el marco decenal de programas se propusiera como objetivo primordial ayudar a los países a evaluar y aprovechar todas esas oportunidades en un período de diez años, eso representaría ya un listón muy ambicioso.

54. Es probable que el giro hacia modalidades de consumo y producción sostenibles se produzca de manera secuencial. Si en las etapas iniciales un marco decenal de programas permite obtener resultados ventajosos para todos obteniendo márgenes de eficiencia en la producción y el consumo nunca antes alcanzados, en la

fase siguiente la labor relacionada con el consumo y la producción sostenibles podría exigir cambios de carácter más sistémico, incluso cambios en las combinaciones energéticas, tecnologías e infraestructuras, así como en las decisiones y los estilos de vida que afectan al consumo. En condiciones ideales, la fase inicial sería sustancialmente de aprendizaje en la práctica, tras la cual se entraría en una fase de cambios más fundamentales con los que podrían obtenerse importantes economías de aprendizaje.

55. En el informe del Secretario General relativo al marco decenal de programas sobre modalidades de consumo y producción sostenibles, presentado en el 18º período de sesiones de la

d) Son necesarias más asociaciones (y más eficaces) entre empresas, gobiernos e instituciones financieras internacionales y otras instancias, con objetivos de desempeño claramente definidos y sujetos a plazos concretos, a fin de acelerar la transición hacia modalidades de consumo y producción sostenibles;

e) Es preciso establecer mecanismos para asegurar que los productores, especialmente los pequeños productores de los países en desarrollo, puedan beneficiarse al suministrar productos mejores y más sostenibles;

f) Es preciso centrar la atención en definir las principales esferas prioritarias en que se necesita la cooperación internacional para aumentar la eficiencia en la utilización de recursos y lograr la desvinculación, apoyando al mismo tiempo una convergencia al alza de los niveles de vida;

g) Los países en desarrollo y los países de economía emergente serán los polos de mayor crecimiento de la economía mundial en las próximas décadas. Si han de lograrse el consumo y la producción sostenibles, esos países tendrán que formar parte integral del desarrollo de tecnologías basadas en la eficiencia energética y de recursos. De hecho, ya se está observando mucha innovación a este respecto, y podría esperarse más gracias a la cooperación internacional en materia de tecnología;

h) Aún queda camino por recorrer para llegar a argumentar convincentemente que el consumo y la producción sostenibles son viables desde el punto de vista comercial y económico, y para ganar la adhesión de los organismos de cooperación para el desarrollo y las instituciones financieras regionales e internacionales, dado el importante papel que desempeñan en la construcción de infraestructuras y tecnologías por medio de sus inversiones de capital;

i) Se necesitan programas para que los ministerios gubernamentales de finanzas y planificación interactúen con los organismos de desarrollo y las instituciones financieras internacionales a fin de incorporar el consumo y la producción sostenibles en su labor de planificación de las inversiones; con ello se podría asegurar que las inversiones en infraestructura que se están haciendo ahora a un ritmo creciente en las economías emergentes y en los países en desarrollo se anticiparan al futuro, evitando costosas inversiones sin salida;

j) Es crucial la cooperación con los medios de comunicación y los sistemas escolares para inspirar a los ciudadanos, especialmente los jóvenes, y lograr que modifiquen las prácticas insostenibles y adopten estilos de vida sostenibles.

57.

Consumo y vida sostenibles

Construcción y edificios sostenibles, ciudades sostenibles (2) y gestión sostenible en el sector público

Educación y concienciación; directrices de protección del consumidor (con arreglo al párrafo 1 g) de las Directrices de las Naciones Unidas para la protección del consumidor (en su versión ampliada de protección (en Tc 0.000ncienpúb0.02

A. Posible forma de un acuerdo en el 19º período de sesiones de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible

62. El objetivo del examen de los seis modelos existentes de la estructura institucional no es insinuar que se podría adoptar cualquiera de ellos en su totalidad. Más bien, cada modelo tiene algunas características que podrían incorporarse en una estructura institucional óptima para el marco decenal de programas. La selección de las características y la manera en que se articulen dependerán en gran medida de la prioridad asignada a los criterios pertinentes, así como del nivel de ambición política para el marco decenal de programas. A la hora de debatir qué forma adoptaría el marco decenal de programas, los Estados Miembros y otras partes interesadas querrán considerar lo siguiente:

a) ¿Qué importancia tienen las metas comunes para el logro de los objetivos del marco? ¿Para lograr el éxito, la aceleración y la sinergia de los programas relacionados con el consumo y la producción sostenibles, así como la implicación nacional en los mismos, son necesarios objetivos amplios o específicos, globales o diferenciados por países y sectores, y metas a largo plazo o una combinación de metas a largo y corto plazo?

b) ¿Es necesario, para lograr el éxito, un órgano institucional descentralizado con amplia capacidad de interacción, o una entidad global con representación proporcional?

c) ¿Qué tipo de participación de las entidades del sistema de las Naciones Unidas garantizará el éxito en los objetivos? ¿Cuál debe ser la participación de la sociedad civil, las empresas y las entidades subnacionales en la estructura institucional, así como en sus arreglos de gobernanza y ejecución?

d) ¿Qué funciones de secretaría son necesarias y quién debe realizarlas? ¿Cómo deben dividirse entre las distintas organizaciones y organismos de las Naciones Unidas, sobre la base de sus respectivos ámbitos de competencia?

comunes pero diferenciadas y las capacidades respectivas. Por tanto, los objetivos deben ser lo suficientemente amplios como para impulsar la acción y lo suficientemente flexibles como para permitir variaciones en los programas nacionales y regionales. La Comisión sobre el Desarrollo Sostenible podría utilizar la visión y los objetivos elaborados en el proceso de Marrakech como punto de partida para analizar la visión y los objetivos que formarían parte de un marco decenal de programas⁶.

65. Además, para recordar una vez más la experiencia adquirida con los Objetivos de Desarrollo del Milenio, sería necesario el respaldo de alto nivel para asegurar que el consumo y la producción sostenibles gozaran de amplio apoyo en los gobiernos, no sólo en los ministerios de medio ambiente, sino también en los demás ministerios pertinentes e importantes, como los de industria, finanzas, planificación, energía, agricultura, salud y cooperación para el desarrollo.

66. Esto indica que una de las plataformas del marco decenal de programas, que se adoptará en virtud de una decisión de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible en su 19º período de sesiones, podría consistir en un compromiso renovado de modificar las modalidades de consumo y producción insostenibles, en el que todos los países deberían colaborar y los países desarrollados deberían tomar la iniciativa (como se indica en el Plan de Aplicación de las Decisiones de Johannesburgo), con

partes interesadas a que den prioridad al consumo y la producción sostenibles, presten apoyo a proyectos de demostración y, al mismo tiempo, inicien un ciclo de aprendizaje sobre consumo y producción sostenibles, como en el Enfoque Estratégico para la Gestión de los Productos Químicos a Nivel Internacional y el Grupo Consultivo para la Investigación Agrícola Internacional. Por otra parte, los obstáculos a la plena aplicación del Enfoque Estratégico, que ofrece un marco internacional de políticas jurídicamente no vinculante, son la falta de recursos necesarios para la creación de capacidad, el fortalecimiento institucional y otras actividades; la participación desigual en sectores clave y la dificultad de supervisar los progresos de manera continua.

69. Los países también podrían tener acceso a fondos establecidos específicamente para alcanzar los objetivos, similares a los que existen para la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio o para el programa de inicio rápido del Enfoque Estratégico, a fin de alentarlos a perseguir objetivos más ambiciosos.

Arreglos de aplicación

70. Habida cuenta de las innumerables cuestiones que abarca la temática del consumo y la producción sostenibles, tal vez sea necesario un enfoque de aplicación a dos tiempos: por un lado se prestaría apoyo inmediato a los objetivos en esferas en que empieza a haber consenso, como la energía, el agua y los materiales eficientes, y por otro se irían perfilando los objetivos en otras esferas en que el consenso tendrá que ser fruto de un esfuerzo gradual de todas las partes interesadas, como el consumo y los estilos de vida sostenibles.

71. Los Estados Miembros tendrán presentes los costos que entraña la aplicación del marco decenal de programas. También se han mostrado reacios a crear nuevas instituciones y organismos. Se podría mejorar la relación costo-eficacia mediante una estructura institucional que abarcaría todo el sistema de las Naciones Unidas, en la que cada entidad ofrecería sus conocimientos especializados en una secretaría compartida, a fin de apoyar la ejecución de las iniciativas nacionales y regionales en esferas globales prioritarias previamente convenidas. Dado que el consumo y la producción sostenibles afectan a múltiples sectores, en lugar de concebirse como el gran marco que engloba todo el trabajo que se hace en las demás esferas, tal marco podría contener un conjunto de principios y recomendaciones para la acción que pueden incidir e incorporarse en los programas en curso de todos los organismos y los Estados Miembros (como en el caso de los Objetivos de Desarrollo del Milenio) en todo el abanico de cuestiones.

72. Será fundamental definir un mecanismo de gobernanza suficientemente ágil y flexible que permita perfeccionar y aplicar eficazmente el marco decenal de programas. Es evidente que los organismos de las Naciones Unidas pueden, gracias a sus conocimientos especializados, contribuir y prestar apoyo a la ejecución de las iniciativas nacionales y regionales en esferas globales prioritarias previamente convenidas. La responsabilidad estaría muy repartida, lo cual es prueba de la gran amplitud de la temática del consumo y la producción sostenibles, la diversidad de las partes interesadas y la amplia gama de conocimientos necesarios para una aplicación exitosa, pero también puede crear problemas de coordinación y rendición de cuentas. La creación de una secretaría de coordinación podría servir para canalizar la prestación de apoyo hacia actividades de transición al consumo y la producción sostenibles y asegurar una clara rendición de cuentas.

73. Un marco decenal de programas se beneficiaría de una estructura formal para intercambiar conocimientos, crear herramientas, establecer contactos y prestar asistencia técnica. Se podrían designar puntos focales nacionales y forjar vínculos entre los programas nacionales y los centros regionales de conocimientos sobre el consumo y la producción sostenibles, que posiblemente estarían ubicados en entidades ya existentes, como centros de investigación, centros de estudio y universidades. Los centros regionales tendrían presumiblemente diferentes esferas de interés y conocimientos, en función de las prioridades regionales. Podrían formarse redes de dichos centros e instituciones nacionales en torno a cuestiones específicas relacionadas con el consumo y la producción sostenibles. Es posible que dichos centros necesiten capacitación, como lo demuestra la experiencia del Grupo Consultivo para la Investigación Agrícola Internacional con los sistemas nacionales

Comisión sobre el Desarrollo Sostenible. El marco decenal de programas puede impulsar de manera importante el apoyo al programa internacional general sobre desarrollo sostenible, promoviendo una rápida convergencia hacia niveles de vida decentes y, paralelamente, rápidas mejoras en la utilización eficiente de los recursos y la reducción del impacto ambiental. También podría ser una de las bases importantes de un ambicioso acuerdo internacional para hacer avanzar el desarrollo sostenible, que sería resultado de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible que se celebrará en el Brasil en 2012.

Anexo

Ejemplos de programas presentados: construcción

El programa también tiene vínculos directos con la política climática, porque una de las esferas clave en que pueden centrarse fácilmente las políticas en materia de edificación y construcción es la eficiencia energética. El programa tiene posibilidades de contribuir significativamente a los debates internacionales sobre la mitigación del cambio climático (bajo los auspicios de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático). Las actividades para alcanzar los objetivos de mitigación del cambio climático se verían potenciadas si se reconocieran como medidas de mitigación apropiadas los programas de eficiencia energética y reducción de emisiones de gases de efecto invernadero en zonas edificadas.

Además de contribuir a la aplicación de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, el programa también fortalecería la aplicación de otros acuerdos multilaterales sobre el medio ambiente, como el Convenio sobre la Diversidad Biológica, el Convenio de Basilea sobre el control de los movimientos transfronterizos de los desechos peligrosos y su eliminación, los convenios en materia de productos químicos y la Convención sobre la contaminación atmosférica transfronteriza a larga distancia.

El programa también contribuiría a la consecución de los objetivos de la estrategia de lucha contra la pobreza, reduciendo el número de personas que viven en barrios marginales, sin acceso a servicios de agua potable y saneamiento o al suministro de energía. Entre las actividades específicas cabe enumerar las siguientes:

- Concienciación a diferentes niveles y escalas (campañas de comunicación, justificación desde el punto de vista económico, proyectos de demostración y mejores prácticas);
- Creación de capacidad adaptada a las necesidades regionales y locales;
- Mecanismos para la coordinación y la aplicación rigurosa de las políticas;
- Sistemas nacionales concebidos a nivel local para evaluar la eficiencia en el funcionamiento de los edificios;
- Útiles de seguimiento, como los parámetros de consumo de energía para los edificios sostenibles;
- Introducción de criterios de sostenibilidad en las políticas de adquisición de materiales de construcción;
- Inclusión de la valoración de edificios en las consideraciones financieras y fiscales;
- Un enfoque sistémico, que denota la integración del uso de la tierra y la planificación de infraestructuras (agua, energía, transporte, vivienda y servicios).
- Proyectos piloto.

<i>Nombre del programa</i>	<i>Instrumentos</i>	<i>Etapas del ciclo vital</i>	<i>Presentado por</i>
Coalición internacional para la producción y el consumo sostenibles	Herramientas analíticas y de información	Estrategias aplicables a varias etapas	ICSPAC
Cartografía del movimiento	Herramientas analíticas y de información	Estrategias aplicables a varias etapas	ICSPAC
Utilización eficiente de los recursos e innovación ecológica para las pequeñas y medianas empresas	Herramientas y enfoques voluntarios	Procesos de producción	PNUMA
Fabricación industrial con bajas emisiones de carbono	Herramientas y enfoques voluntarios	Procesos de producción	World Harmony Foundation
Aplicación profunda de briquetas de urea	Herramientas y enfoques voluntarios	Procesos de producción	Centro Internacional de Promoción de los Fertilizantes
Contribución del sector privado a una gestión eficiente del agua	Herramientas y enfoques voluntarios	Procesos de producción	Sector privado israelí
Etiquetado de productos sostenibles	Herramientas y enfoques voluntarios	Mejores productos	Alemania/Unión Europea
Campaña “One planet living”	Herramientas y enfoques voluntarios	Distribución y comercialización	BioRegional Development Group
Establecimiento de consorcios fiduciarios para la preservación de bienes comunes	Herramientas y enfoques voluntarios	Consumo y vida sostenibles	Global Commons Trust/Association of World Citizens
Consumo y estilos de vida sostenibles	Herramientas y enfoques voluntarios	Consumo y vida sostenibles	PNUMA/Suecia
Indicadores de consumo y producción sostenibles	Herramientas y enfoques voluntarios	Estrategias aplicables a varias etapas	Agencia Europea de Medio Ambiente
Iniciativa científica y de investigación para evaluar los progresos globales hacia el consumo y la producción sostenibles	Herramientas y enfoques voluntarios	Estrategias aplicables a varias etapas	PNUMA
Sistemas agroalimentarios sostenibles	Combinación de instrumentos a lo largo de las etapas	Procesos de producción	PNUMA
Turismo sostenible	Combinación de distintos instrumentos a lo largo de las etapas	Estrategias aplicables a varias etapas	PNUMA/Francia